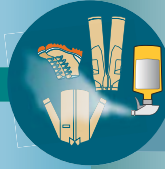


- Use screens on windows and doors. Repair holes in screens to keep mosquitoes outside.
- Use air conditioning when available.
- Keep mosquitoes from laying eggs in and near standing water.
- Once a week, empty and scrub, turn over, cover, or throw out items that hold water, such as tires, buckets, planters, toys, pools, birdbaths, flowerpots, or trash containers. Check inside and outside your home.
- Use a mesh or tela metálica en las puertas y ventanas. Repare los huecos que tenga acondicionados si está disponible.
- Evite que los mosquitos pongan huevos en agua acumulada.
- Una vez a la semana, vacíe y revise recipientes, de agua, cubra o bote los recipientes que acumulen agua, tales como neumáticos, baldes, flores, macetas, juncos, piscinas, baños para pájaros, tastos o contenedores de basura.
- Revise dentro y fuera de su hogar.



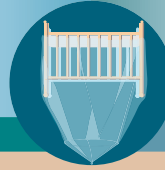
Mantenga su hogar libre de mosquitos

- Siempre siga las instrucciones en la etiqueta del producto al aplicar repelente de insectos a los niños.
- No utilice repelente de insectos en bebés menores de dos meses.
- Vista a su hijo con ropa que le cubra los brazos, las piernas, o... .
- Cubra la cuna, el cochecito y el portabebés con un mosquitero.
- No aplique repelente de insectos en las manos, los ojos, la boca, o la piel irritada o corada de un niño.
- Adultos: Rocíen el repelente de insectos en sus manos y luego aplíquenlo en la cara del niño.
- No use productos que contengan aceite de eucalipto de limón (OLE) o para-mentano-diol (PMD) en niños menores de 3 años.



Trate la ropa y el equipo

- Siempre siga las instrucciones en la etiqueta del producto al aplicar repelente de insectos a los niños.
- No utilice repelente de insectos en bebés menores de dos meses.
- Vista a su hijo con ropa que le cubra los brazos, las piernas, o... .
- Cubra la cuna, el cochecito y el portabebés con un mosquitero.
- No aplique repelente de insectos en las manos, los ojos, la boca, o la piel irritada o corada de un niño.
- Adultos: Rocíen el repelente de insectos en sus manos y luego aplíquenlo en la cara del niño.
- No use productos que contengan aceite de eucalipto de limón (OLE) o para-mentano-diol (PMD) en niños menores de 3 años.



Si tiene un bebé o niño

- Siempre siga las instrucciones en la etiqueta del producto.
- Vuelva a aplicar el repelente de insectos cada cierta cantidad de horas, dependiendo del producto y la concentración del ingrediente activo que haya elegido.
- No ponga repelente en la piel debajo de la ropa.
- Si también usa un filtro solar, aplíquelo primero y luego el repelente de insectos.
- Se desconoce la eficacia de los repelentes de insectos no registrados en la EPA, incluida la de algunos repelentes naturales.
- Para protegerse contra enfermedades como chikungunya, dengue y zika, la EPA recomienda usar un repelente de insectos registrado en la EPA, los CDC y la EPA cuando se usan de acuerdo con las instrucciones, se ha comprobado que los repelentes de insectos registrados en la EPA son seguros y eficaces.
- Para más información, visite: www2.epa.gov/insect-repellents



Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos



Protect yourself and your family from mosquito bites

Mosquito Bite Prevention
Prevención de Picaduras de Mosquitos



Different mosquitoes spread different viruses and bite at different times of the day.
Diferentes mosquitos transmiten distintos virus y pican en diferentes momentos del día.

Not all mosquitoes are the same. No todos los mosquitos son iguales.

Type of Mosquito / Tipo de mosquito	Viruses spread / Virus que transmiten	Biting Habits / Hábitos al picar
<i>Aedes aegypti</i> , <i>Aedes albopictus</i>	Chikungunya, Dengue, Zika Chikunguña, dengue, Zika	Primarily daytime, but can also bite at night / Pican principalmente durante el día, pero también pueden picar en la noche.
<i>Culex</i>	West Nile / Virus del Nilo Occidental	Evening to morning / Del anochecer a la mañana.

Protect yourself and your family from mosquito bites.
Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos.

Use Insect Repellent Use repelente de insectos

Use an Environmental Protection Agency (EPA)-registered insect repellent with one of the following active ingredients. When used as directed, EPA-registered insect repellents are proven safe and effective, even for pregnant and breastfeeding women. Use un repelente de insectos registrado en la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) con uno de los siguientes ingredientes activos. Cuando se usan de acuerdo con las instrucciones, se ha comprobado que los repelentes de insectos registrados en la EPA son seguros y eficaces, aun para las mujeres embarazadas y las que están amamantando.

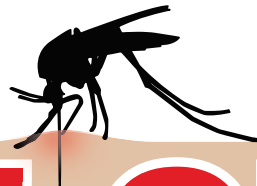
Active ingredient / Ingrediente activo	Higher percentages of active ingredient provide longer protection	Some brand name examples* / Algunos ejemplos de marcas comerciales
DEET		Off!, Cutter, Sawyer, Ultrathon
Picaridin (KBR 3023), Bayrepel, and icaridin / Picaridina (KBR 3023), Bayrepel e icaridina		Cutter Advanced, Skin So Soft Bug Guard Plus, Autan (outside the United States/ fuera de los Estados Unidos)
Oil of lemon eucalyptus, para-menthane-diol / Aceite de eucalipto de limón, o para-mentano-diol		Repel
IR3535		Skin So Soft Bug Guard Plus, Expedition, SkinSmart



* Insect repellent brand names are provided for your information only. The Centers for Disease Control and Prevention and the U.S. Department of Health and Human Services cannot recommend or endorse any name-brand products.



LUCHA CONTRA LA PICADURA



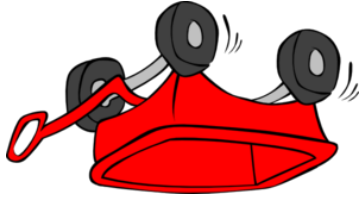
FIGHT THE BITE

Mosquitoes are annoying but they can also make you sick!
Los mosquitos son molestos pero te pueden enfermar.

West Nile Virus		Zika
Dog Heartworm		Dengue
St. Louis Encephalitis	CULEX	AEDES
		Chikungunya



Fact! Some species of mosquitoes lay their eggs in water collected in man-made containers. Old tires and trashcans collect water and provide a perfect camouflage for *Aedes aegypti*. Some sneaky mosquitoes even like to live in your toys and other containers!



Get rid of these items or keep them empty of water...



Change the water from these items at least twice a week...



Vector Inspector



Field Journal

To teach your parents about mosquitoes, open up your journal to a full page.



For more information on mosquitoes and how to become a Vector Inspector go to <http://www.utep.edu/swatteam>